

Teacher: Hallò, dè do chor?

Student: Cor math tapadh leat.

Teacher: Airson còmhradh a dhà, ìre 7 tha sinn a' dol a dhèanamh riochd-chluich eile.

Student: Glè mhath, dè th' ann an turas seo?

Teacher: 'S e càraid no caraidean a th' annainn agus tha sinn air gluasad gu taigh ùr agus tha sinn ag iarraidh a pheantadh agus a phàipreachadh. A bheil thu gam thuigsinn?

Student: Tha, tha mi gad thuigsinn gu math.

Teacher: Glè mhath tòisichidh sinn.

*(mas fhìor a' coimhead mun cuairt )*

Teacher: Feumaidh sinn an taigh a pheantadh a chionn's gu bheil e grànnda.

Student: Feumaidh, cò tha a' dol ga pheantadh?

Teacher: Dh'fhaodainn-sa an rùm-suidhe a pheantadh. Dè ni thusa?

Student: Dh'fhaodainn-sa am pàipreachadh a dhèanamh.

Teacher: Tha sin math . Dè do bheachd? Dè cho fad 's a tha an rùm seo?

Student: *( tha teip airson tomhas aige/aice)* O tha e fichead troigh a dh'fhaid.

Teacher: Tha sin gu math mòr. Agus dè an leud a th' ann?

Student: Tha na ballachan ochd troighean deug a leud.

Teacher: 'S e rùm mòr a th' ann. Saoil, am b' urrainn dhut an uinneag a thomhas?  
Dè an àirde a th' innte?

Student: *(ga tomhas)* Tha an uinneag seo ceithir troighean a dh'airde. Agus tha i trì troighean 's dà òirleach a leud.

Teacher: A bheil Siùsaidh a' dol gar cuideachadh? An tèid aice air am pàipreachadh a dhèanamh?

Student: Thèid, thèid aice air sin a dhèanamh.

Teacher: Bidh sinn sgìth às dèidh seo. Am b' fhiach dhuinn falbh airson latha no dhà?

Student: B' fhiach dhuinn smaoinichadh mu dheidhinn.

Teacher: Dh'fhaodamaid a dhol a dh'Inbhir Nis airson oidhche.

Student: Dh'fhaodamaid golf a chluich.

Teacher: Dh'fhaodadh. Bhiodh sin math. Tha raon-goilf math ann an inbhir Nis.

Student: Dh'iarraim a bhith ann airson dà oidhche. Bhiodh sin nas fheàrr.

Teacher: Tha thu ceart, cha b'fhiach dhuinn a dhol ann dìreach airson oidhche.

Student: Cha b' fhiach. Bidh e nas fheàrr airson dà oidhche.

**TRANSLATION .....**

Teacher: Hello, how are things?

Student: Things are good thank you.

Teacher: For conversation No 2 level 7 we are going to do another role-play.

Student: Very good, what is it this time?

Teacher: We are friends and we are moving to a new house and we want to paint and paper.  
Do you understand me?

Student: Yes, I understand you well/fine.

Teacher: Very good, we will start.

*(apparently looking round about)*

Teacher: We will need to paint the house because it is ugly/grotty.

Student: Yes, who is going to paint it?

Teacher: I could paint the sitting room. What will you do?

Student: I could do the papering.

Teacher: That's good. What do you think/what's your opinion? How long is this room?

Student: *(he/she has a tape for measuring)* Oh it is 20 feet long.

Teacher: That's very big. And what is the width?

Student: The walls are 18 feet in width/apart. (not thick)

Teacher: It is a big room. I wonder, could you measure the window? What height is it?

Student: *(measuring it)* This window is 4 feet in height. And 3ft 2 inches in width.

Teacher: Is Suzy going to help us? Will she do the papering?

Student: Yes, she will do that.

Teacher: We will be tired after this. Will it be worth us going away for a day or two?

Student: It would be worth us to think about it.

Teacher: We would/may go to Inverness for a night.

Student: We would/may play golf.

Teacher: Yes ( we would). That would be good. There is a good golf course in Inverness.

Student: I would ask to be there for two nights. That would be better.

Teacher: You are right, It wouldn't be worth us going for just one/a night.

Student: No. It will be better for two nights.

**Vocabulary;**

Càraid/Caraidean - friend or relation.

fad - long / (a dh'fhaid – length)

A pheantadh - to paint

leud – wide/width

A phàipreachadh – to wallpaper

ballachan - walls

Glusad - move

an uinneag – the window

A chionn 's - because

àrd (an àirde) – height/tall

Grànnda - ugly

cuideachadh - help

Tèip - tape

dìreach - just

Troigh - feet

tomhas – measure

Oirleach – inch

falbh - go/ leave/ go away

**Useful Phrases:**

Dè th' ann – what is it?

Dè do bheachd – what do you think/opinion

An turas seo - this time

Tha e fichead troigh a dh'fhaide – it is 20 feet long.

'S e càraid a th' annainn – we are friends.

Dè an leud a th'ann – how wide is it?

Tha sinn air gluasad – We have moved

am b' urrainn dhut – could you

A chionn 's gu bheil - because it is.

an urrainn dhut – can you

Dè ni thusa - what will you do?

Às deidh seo – after this.

Dè cho fad 's a tha. – How long /far is.

Am b' fhiach dhuinn – will it be worth (to/for) us.

Dh'fhaodamaid - we could

dh'ìarrainn – I would ask

Bidh e nas fheàrr – it will be better

bhiodh sin nas fheàrr – that would be better

**Grammatical point in the conversation:**

**The Conditional tense:** We haven't covered this before so here goes.

( eg I would like to do something) ( I could or may do something)

This is usually formed by adding "adh" or "eadh" to the root of the verb eg " faod - may"

"Faclan a dh'fhaodadh tu cluinntinn - words you would/may hear"

However there are alternatives to the form of the first person singular and first person plural eg by adding "inn" or "ainn" depending on whether the previous vowel was slender or broad. In this case using (may) ie "faod" we add "ainn" to become faodainn but because the conditional tense must have the verb lenited (and it begins with an "f" in this case then we add "dh' " therefore we get "dh'fhaodainn" when we say I could or I would or I may.

Similarly to say I would ask or request something you would use the root verb

"iarr" meaning ask and add on "ainn" then lenite it (because it starts with a vowel)

Dh'iarrainn meaning I **would** ask or request.

For the 1<sup>st</sup> person plural ie **we/us** we use a different suffix to the root verb eg

"eamaid" if the previous vowel was slender and "amaid" if the previous vowel was broad.

Therefore we have dh'fhaodamaid – we would or we could or we may.

Summary: For the first person singular and plural we use this shortened form and don't

have to include – "mi" or "sinn". The other genders behave as normal eg

Dh'fhaodadh e – he would dh'fhaodadh i – she would

Dh'fhaodadh iad – they would dh'fhaodadh tu - you would

But

Dh'fhaodainn – I would/may/could

dh'fhaodamaid **we** would/may/could